

## ANEXO A

### **TEXTO COMPLETO DE LA INICIATIVA PARA LA EMISIÓN DE BONOS DE FINANCIACIÓN**

#### **DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES INICIATIVA PARA MEJORAS Y SEGURIDAD ESCOLAR**

Esta Iniciativa puede ser conocida y citada como la “Iniciativa para Mejoras y Seguridad Escolar del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles” o como “la Iniciativa\_\_”. [*designación que será atribuida por el Registro de Electores del Condado*]

#### **AUTORIZACIÓN PARA LA EMISIÓN DE BONOS FISCALES**

Con la aprobación de esta Iniciativa, por al menos el 55% de los electores del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles (el "Distrito") que voten en la Iniciativa, el Distrito estará autorizado a emitir y vender bonos de hasta \$7,000,000,000 en la suma total del capital integrado para financiar los proyectos específicos de instalaciones escolares que se enumeran en el epígrafe titulado “LISTA DE PROYECTOS FINANCIADOS POR EL BONO” a continuación (la “Lista de Proyectos Financiados por el Bono”), y calificar para recibir fondos paralelos del Estado de California, con sujeción a todas las garantías legales de rendición de cuentas que se especifican a continuación.

#### **GARANTÍAS LEGALES DE RENDICIÓN DE CUENTAS**

Las disposiciones de este Artículo se incluyen específicamente en esta Iniciativa para que los electores y contribuyentes del Distrito puedan tener la seguridad de que su dinero se gastará para atender las necesidades específicas de las instalaciones escolares del Distrito, todo ello en cumplimiento de los requisitos del Capítulo XIII A, Artículo 1(b)(3) de la Constitución de California, y la Ley de Estricta Rendición de Cuentas en la Construcción de Escuelas Locales de 2000 (codificada en el Artículo 15264 y siguientes del Código de Educación de California).”

**Evaluación de las Necesidades.** La Junta de Educación del Distrito (la "Junta") ha evaluado las necesidades con respecto a las instalaciones que tiene el Distrito a fin de determinar qué proyectos financiar con un bono local en este momento. A fin de atender las necesidades con respecto a las instalaciones que tiene el Distrito, la Junta considera necesario y aconsejable financiar los proyectos específicos de instalaciones escolares que figuran en la Lista de Proyectos Financiados por el Bono. La Junta por la presente verifica que ha evaluado las necesidades de seguridad, reducción del número de alumnos por clase y de tecnología de la información en el desarrollo de la Lista de Proyectos Financiados por el Bono.

**Limitaciones del Uso de los Fondos del Bono.** Los fondos procedentes de la venta de bonos autorizados por esta Iniciativa se utilizarán únicamente para

la construcción, reconstrucción, rehabilitación o sustitución de instalaciones escolares, incluidos el amueblamiento y equipamiento de las instalaciones escolares, o la adquisición o arrendamiento de bienes inmuebles para instalaciones escolares, y no para ningún otro fin, incluidos los sueldos de los maestros y administradores y otros gastos para el funcionamiento de la escuela. Más específicamente, la Lista de Proyectos Financiados por el Bono establece los proyectos específicos que el Distrito propone financiar con el producto de la venta de bonos autorizados por esta Iniciativa y dichos ingresos se aplicarán sólo para esos fines específicos.

**Comité de Supervisión de Ciudadanos Independientes.** En cumplimiento y de conformidad con el Código de Educación Artículo 15278 y siguientes, todos los gastos de los ingresos generados por esta Iniciativa estarán sujetos a la revisión y supervisión de un Comité de Supervisión de Ciudadanos Independientes. El Comité Ciudadano Supervisor del Bono establecido por el Distrito (el “Comité”) seguirá siendo el único comité de supervisión legal establecido para esta Iniciativa y todas las iniciativas de emisión de bonos anteriores aprobadas por los votantes y que requieren un comité de este tipo.

De acuerdo con el artículo 15282 del Código de Educación, el Comité estará integrado por un mínimo de siete miembros e incluirá un miembro activo en una organización empresarial que represente a la comunidad empresarial ubicada dentro del Distrito, un miembro activo en una organización de ciudadanos de la tercera edad, un miembro activo en una organización de contribuyentes de buena fe, un miembro que sea padre o tutor de un niño inscrito en el Distrito y un miembro que sea padre o tutor de un niño inscrito en el Distrito y activo en una organización de padres y maestros. Ningún miembro del Comité recibirá compensación. Ningún empleado o funcionario del Distrito y ningún proveedor, contratista o consultor del Distrito serán nombrados en el Comité.

La finalidad del Comité será informar al público sobre el gasto de la recaudación de los bonos de conformidad con las disposiciones del Artículo 15282 del Código de Educación. El Comité examinará activamente e informará sobre el gasto adecuado del capital de los contribuyentes para los proyectos de la Lista de Proyectos Financiados por el Bono. Cada año el Comité analizará e informará al público sobre las auditorías del desempeño y financieras de los gastos del Distrito financiados por los bonos.

Según el artículo 15280 del Código de Educación, el Distrito proporcionará al Comité toda la asistencia técnica necesaria y prestará asistencia administrativa para el cumplimiento de su finalidad y los recursos suficientes para dar a conocer las conclusiones del Comité. El Distrito también proporcionará al Comité fondos suficientes para la adquisición de servicios legales independientes, servicios profesionales independientes y asistencia administrativa exclusiva.

**Auditoría Anual de Desempeño.** En cumplimiento de los requisitos del Capítulo XIII A, del Artículo 1(b)(3)(C) de la Constitución de California, y de la Ley de Estricta Rendición de Cuentas para los Bonos de Construcción de Escuelas Locales de 2000, la Junta llevará a cabo una auditoría de desempeño anual e

independiente para asegurar que los ingresos de la venta de bonos autorizados por esta Iniciativa se hayan gastado sólo en los proyectos enumerados en la Lista de Proyectos Financiados por el Bono. Estas auditorías se llevarán a cabo de conformidad con las Normas de Auditorías Gubernamentales emitidas por el Contralor General de los Estados Unidos para las auditorías de rendimiento. Las auditorías se presentarán al Comité de acuerdo con las disposiciones del artículo 15286 del Código de Educación.

**Auditoría Anual de Finanzas.** En cumplimiento de los requisitos del Capítulo XIII A, del Artículo 1(b)(3)(D) de la Constitución de California, y de la Ley de Estricta Rendición de Cuentas para los Bonos de Construcción de Escuelas Locales de 2000, la Junta llevará a cabo una auditoría financiera anual e independiente de los ingresos adquiridos por la venta de los bonos autorizados por esta Iniciativa hasta que todos esos fondos se hayan gastado en los proyectos de instalaciones escolares enumerados en la Lista de Proyectos Financiados por el Bono. Estas auditorías se llevarán a cabo de conformidad con las Normas de Auditorías Gubernamentales emitidas por el Contralor General de los Estados Unidos para las auditorías de las finanzas. Las auditorías se presentarán al Comité de acuerdo con las disposiciones del artículo 15286 del Código de Educación.

**Cuenta Especial del Fondos Procedentes de los Bonos; Informe Anual a la Junta.** En cumplimiento de los requisitos del Código Gubernamental de California, artículo 53410 y siguientes, una vez que esta Iniciativa y la venta de los bonos es aprobada, la Junta tomará las medidas necesarias para establecer una cuenta en la que se depositará el producto de la venta de los bonos autorizados por esta Iniciativa. En observancia de los requisitos del artículo 53411 del Código Gubernamental de California, hasta que se hayan emitido todos los bonos autorizados y se hayan gastado los ingresos, el Director Financiero del Distrito dispondrá que se presente un informe a la Junta al menos una vez al año, en el que se indique (a) el monto de los fondos recaudados y gastados en ese año, y b) la evolución de cualquier proyecto requerido o autorizado para ser financiado con los ingresos del bono. El informe puede corresponder al año calendario, al año fiscal o a otro período anual pertinente, según lo determine el Director Financiero del Distrito, y puede incorporarse al presupuesto anual, a la auditoría o a otro informe rutinario pertinente de la Junta.

**Plan de Ejecución Estratégica.** Además de las disposiciones sobre responsabilidad exigidas en el párrafo 3) del apartado b) del Artículo 1 del Capítulo XIII A de la Constitución de California, el apartado b) del Artículo 18 del Capítulo XVI de la Constitución de California, el Artículo 15266 del Código de Educación y el Artículo 15278 y siguientes del Código de Educación, la Junta ha determinado que antes de autorizar la financiación de un proyecto de la Lista de Proyectos Financiados por el Bono , la Junta autorizará en una reunión pública el alcance de la labor que se ha de realizar, la estimación de los costos y el cronograma propuesto para cada proyecto, que se incorporará a un Plan de Ejecución Estratégica. La Junta ha determinado además que se dé a la Comité la oportunidad de examinar y hacer una recomendación a la Junta sobre un proyecto propuesto, e informar sobre el gasto previsto adecuado de los fondos de los

contribuyentes antes de que la Junta examine cada proyecto y lo incluya en el Plan de Ejecución Estratégica.

**Gestión Profesional.** La responsabilidad principal dentro del Distrito para la implementación y ejecución del programa de construcción y modernización financiado por los ingresos de la venta de bonos autorizados por esta Iniciativa será conferida a la División de Servicios de Instalaciones, la cual estará encabezada por un Director Ejecutivo de Instalaciones que responderá directamente al Superintendente. Los gerentes pertenecientes a la División de Servicios de Instalaciones que trabajen en el programa de bonos tendrán una experiencia educativa y laboral comparable a la de las personas con responsabilidades similares en el sector privado.

Para asegurar que el Distrito emplee en la División a gerentes con ese nivel de preparación, y debido a que las capacidades y responsabilidades requeridas de los gerentes de la División de Servicios de Instalaciones son únicas en relación con las de otros puestos clasificados del Distrito, la Junta o el Superintendente de las Escuelas, con base en las disposiciones del sistema de méritos del Código de Educación, no menos de dos veces al año, realizará un estudio de la remuneración de los gerentes en los programas de construcción de gran envergadura y de los gerentes de instalaciones públicas y privadas de gran magnitud en localidades equiparables de todo el territorio de los Estados Unidos, tanto en el sector público como en el privado, y la Junta o el Superintendente de las Escuelas determinarán que los gerentes de la División de Servicios de Instalaciones del Distrito están siendo compensados a un nivel que es competitivo en el mercado, asegurando así que el Distrito pueda continuar contratando y reteniendo a personas altamente calificadas y experimentadas para administrar el programa de bonos.

La Junta proporcionará a la División de Servicios de Instalaciones servicios dedicados de adquisición, finanzas/contabilidad, jurídicos (con la responsabilidad principal a cargo de abogados internos con experiencia en construcción pública, medio ambiente/Ley de Calidad Ambiental de California, expropiación para fines públicos, bienes raíces, aplicación de los salarios vigentes, contratación pública y otras esferas especializadas conexas del derecho), tecnología de la información, recursos humanos y otros servicios de apoyo para la ejecución satisfactoria del programa de construcción y modernización financiado con los ingresos de los bonos recibidos en virtud de esta Iniciativa.

### **OTRAS ESPECIFICACIONES**

**Único Propósito.** Todos los propósitos enumerados en esta Iniciativa estarán consolidados y serán votados como una sola Iniciativa, de acuerdo con el Código de Educación Artículo 15100, y todos los propósitos enumerados constituirán el único propósito específico para la emisión de los bonos, y los ingresos de la venta de los bonos autorizados por esta Iniciativa se gastarán únicamente para tal propósito, de acuerdo con el Artículo 53410 del Código Gubernamental de California.

**Los bonos pueden ser emitidos en cantidades superiores al límite legal de bonos.** La emisión de todos los bonos autorizados puede requerir que la deuda pendiente del Distrito exceda su límite legal de bonos (actualmente el 2.50% de la tasación total de los bienes imponibles en el Distrito). En ese caso, el Distrito tiene la intención de solicitar una exención de su límite de emisión de bonos a la Junta de Educación del Estado, que tiene la facultad de eximir al Distrito de ciertos requisitos del Código de Educación que le son aplicables. Al aprobar esta propuesta, los votantes han autorizado al Distrito a tramitar dicha exención y a emitir bonos autorizados que superen el límite de bonos estatutarios del Distrito vigente en ese momento, conforme a lo que apruebe la Junta de Educación del Estado. No se ha solicitado ni concedido aún tal exención.

**Otros Términos de los Bonos.** Cuando se vendan, los bonos devengarán intereses a una tasa anual que no exceda el máximo legal, y esos intereses se harán pagaderos en el momento o los momentos permitidos por la ley. Los bonos podrán emitirse y venderse en varias series, y no se hará vencer ningún bono más allá del número máximo legal de años a partir de la fecha de su emisión.

### **INFORMACIÓN PRELIMINAR DE LA BOLETA**

El Distrito está obligado por ley a incluir en la declaración de la Iniciativa que se va a votar cálculos de la cantidad de fondos que se recaudarán anualmente para reembolsar los bonos, y la tasa y duración del impuesto que se recaudará para los bonos. En el momento en que esta Iniciativa se puso en la boleta electoral, el Distrito estimó una tasa impositiva promedio de aproximadamente 2.174 centavos por cada \$100 de tasación fiscal (el monto de reembolso anual a un promedio de \$329,528,000) mientras que los bonos estén en circulación (se estima por un período de aproximadamente 34 años). Se dirige la atención de todos los electores al hecho de que dicha información se basa únicamente en las proyecciones y estimaciones del Distrito, que no son vinculantes para el Distrito. La cantidad de fondos que se recaudará anualmente y la tasa y duración del impuesto que se recaudará por los bonos puede variar de las estimaciones actuales debido a las variaciones de estas estimaciones en el momento de la venta de los bonos, la cantidad de bonos vendidos y las tasas de interés del mercado en el momento de cada venta, y las valoraciones reales estimadas durante el plazo de reembolso de los bonos. Las fechas de venta y la cantidad de bonos vendidos en un momento dado serán determinadas por el Distrito en función de la necesidad de fondos para el proyecto y otros factores. Las tasas de interés reales a los que se venderán los bonos dependerán del mercado de bonos en el momento de cada venta. La futura valoración real dependerá de la cantidad y del valor de los bienes gravables dentro del Distrito, según lo determine el Perito Asesor del Condado en la valoración anual y el proceso de equiparación.

### **LISTA DE PROYECTOS FINANCIADOS POR EL BONO**

La Lista de Proyectos Financiados por el Bono A continuación se presentan los proyectos de instalaciones escolares que el Distrito propone financiar con la venta de los bonos. La Lista de Proyectos Financiados por el Bono se considerará parte de esta Iniciativa de Emisión de Bonos y se reproducirá

en cualquier documento oficial que se requiera que contenga la declaración completa de la medida de emisión de bonos. Los proyectos de instalaciones escolares listadas se completarán según sea necesario en una instalación o plantel escolar en particular que sea propiedad o vaya a ser adquirida y sea propiedad del Distrito (o donde el Distrito tenga o vaya a obtener un derecho de propiedad a largo plazo) según las prioridades establecidas por la Junta y un proceso de planificación y evaluación que incluye, entre otras cosas, una Evaluación del Estado de las Instalaciones ("FCA"), un análisis de la capacidad, una previsión demográfica, un análisis del riesgo sísmico, requisitos federales de accesibilidad, prevención de costos, condiciones de salud y seguridad, y cualquier modificación de las instalaciones exigida por la ley, según corresponda. El orden en que los proyectos aparecen en la Lista de Proyectos Financiados por el Bono no es una indicación de prioridad para su financiación o finalización. En la medida en que lo permita la ley, se supone que cada proyecto incluye su parte de los costos de la elección y la emisión de bonos, y los costos conexos pertinentes, como la administración del proyecto y de la construcción, las inspecciones arquitectónicas, de ingeniería y otras actividades similares (incluida la evaluación funcional), los costos de planificación, diseño y testeo, la puesta en servicio, la evaluación de sistemas, la integración y estabilización, los costos de demolición y de vivienda provisional, los honorarios jurídicos, contables y similares, los costos relacionados con las auditorías financieras y de rendimiento anuales independientes, los gastos imprevistos de diseño y construcción, y otros costos incidentales o necesarios para la finalización de los proyectos de instalaciones escolares enumerados (tanto si el trabajo relacionado es realizado por el Distrito o por terceros). El costo final de cada proyecto se determinará a medida que se finalicen los planes, se otorguen las licitaciones de construcción y se completen los proyectos. Además, ciertos fondos para los proyectos pueden provenir de fuentes no locales, incluidos los fondos estatales para proyectos elegibles. Si el Distrito obtiene fondos inesperados de fuentes no locales en relación con alguno de los proyectos de instalaciones escolares enumerados, esos proyectos podrán mejorarse, suplementarse o ampliarse en la medida en que se disponga de esos fondos. Algunos proyectos pueden estar sujetos a otras aprobaciones gubernamentales, incluso de funcionarios y juntas estatales y/o a la aprobación de organismos o agencias ambientales locales. La inclusión de un proyecto en la Lista de Proyectos Financiados por el Bono no es una garantía de que el proyecto se completará (independientemente de si hay fondos de bonos disponibles). Además, la Junta no puede garantizar que los ingresos del bono proporcionen fondos suficientes para permitir la finalización de todos los proyectos de la Lista de Proyectos Financiados por el Bono ni que se pueda realizar un proyecto en cada escuela.

### **PRIMERA PARTE - PROYECTOS PARA TODAS LAS INSTALACIONES ESCOLARES**

Los siguientes proyectos enumerados en la Primera Parte pueden financiarse con el producto de la venta de bonos autorizados por esta Iniciativa en todas y cada una de las instalaciones o en todos y cada uno de los planteles escolares que son o serán adquiridos y que son propiedad del Distrito es

propietario (o en los que el Distrito tiene o obtendrá un derecho de propiedad a largo plazo) en todo el Distrito:

### **PROYECTOS DE SEGURIDAD EN LAS ESCUELAS**

- Actualizar, adquirir y/o instalar sistemas, redes, instalaciones, infraestructura y equipo de comunicación y seguridad, incluidos, entre otros, sistemas de alarma contra incendios, extinción de incendios, seguridad contra incendios/para mantener la vida, seguridad/alarma contra intrusos, vigilancia y supervisión por vídeo, cámaras/timbres, comunicaciones de emergencia, comunicaciones de voz y audiovisuales, incluidos, entre otros, sistemas de telefonía, radio, megafonía/telecomunicaciones e iluminación exterior.
- Instalar y/o reemplazar las puertas de seguridad, las cercas y los sistemas de control de acceso, accesorios y equipo de llave maestra/cerraduras de puertas.
- Reemplazar los sistemas y/o accesorios de plomería para eliminar el plomo o el deterioro y/o mejorar la calidad del agua.
- Actualizar y/o rehabilitar terrenos, instalaciones, edificios y estructuras o partes de ellos, incluidos, entre otros, estaciones de desinfección de manos, grifos sin contacto, urinarios e inodoros de descarga automática, secadores de manos con sensor de movimiento, puertas sin contacto/manos libres/automáticas, barreras físicas como protectores plásticos transparentes contra estornudos y sistemas de ventilación, para eliminar o mitigar los riesgos para la salud y la seguridad y/o cumplir con las directrices, orientaciones o requisitos locales, estatales y federales en materia de construcción, salud, seguridad, acceso y otras directrices, indicaciones o requisitos conexos, incluidos los relacionados con COVID-19.
- Reacondicionar, rehabilitar, reconstruir y/o reemplazar los edificios escolares para mejorar la seguridad en caso de terremoto.
- Instalar y/o actualizar los sistemas y equipos para mejorar la calidad del aire.

### **PROYECTOS DE TECNOLOGÍA**

- Amueblar y equipar las instalaciones escolares con tecnología, incluida, entre otras cosas, la informática permanente y portátil y dispositivos electrónicos como computadoras de escritorio, computadoras portátiles, tabletas y dispositivos móviles, proyectores digitales, impresoras 3D, pizarras inteligentes/interactivas, equipo informático, equipo de robótica, vehículos aéreos no tripulados/sistemas aéreos no tripulados (UAV/UAS) aviones teledirigidos (drones) educativos, cámaras, cámaras de documentos, dispositivos de amplificación de sonido, monitores, televisores, copiadoras, escáneres, impresoras, micrófonos, equipos de servidores/almacenes, sistemas de comunicaciones, equipos de seguridad de redes, equipos de redes de área local/red de área extendida (LAN/WAN), equipos de red, bastidores, equipos de energía y refrigeración, equipos de redes de área

extendida inalámbricas y pantallas de anuncios, incluidas, entre otras, los carteles digitales.

- Actualizar, reemplazar, adquirir y/o instalar infraestructura tecnológica, sistemas, instalaciones, hardware y software, incluyendo, pero sin limitarse al cableado de red, conmutadores y enrutadores, cableado y suministros de energía ininterrumpida, sistemas de audio, sistemas de vídeo, sistemas de datos, sistemas de gestión de acceso, sistemas de información para estudiantes, sistemas de información de datos, sistemas de centros de datos y de computación en nube, soluciones antivirus, sistemas de respaldo de datos, sistemas de seguridad de la red, sistemas de red, tecnologías de cifrado, cortafuegos, tecnología educativa interactiva/audiovisual, entorno/soluciones de aprendizaje virtual, servidores, dispositivos de interfaz de red e infraestructura necesaria para la conectividad de banda ancha con las aulas y los centros escolares.

Esas mejoras, sustituciones, adquisiciones e instalaciones de equipo, accesorios e infraestructura de tecnología incluyen las compras iniciales y los reemplazos programados y necesarios, las mejoras y actualizaciones de tecnología, y se autoriza específicamente el equipo de tecnología que también puede convertirse en accesorios fijos.

### **PROYECTOS DE MODERNIZACIÓN Y RENOVACIÓN**

- -Modernizar, renovar, reemplazar y/o mejorar las instalaciones de la escuela, incluyendo, pero no limitado a aulas, edificios de aulas, instalaciones de educación técnica profesional, espacios de fabricación, laboratorios, gimnasios, centros de teatro/artes escénicas, salas multiusos, auditorios, bibliotecas, centros de medios de comunicación, instalaciones de banda y coro, salas sensoriales, baños, centros para padres y familias, áreas y terrenos comunes, áreas de almacenamiento, cafeterías/servicios de alimentos, pabellones de almuerzo/sombra, clínicas de bienestar en las escuelas, instalaciones de apoyo de oficina/escuela, ya sean permanentes, portátiles o modulares. Estos proyectos incluyen mobiliario, equipo, infraestructura, accesorios y señalización.
- Reemplazar, actualizar y/o instalar los principales sistemas y equipos de las instalaciones, el edificio y los servicios públicos, incluyendo, pero no limitado a techos, electricidad, iluminación, calefacción y aire acondicionado, plomería, refrigeración, pisos, techos, alcantarillado, gas, agua y manejo de energía.
- Construir y/o mejorar sistemas, equipo y accesorios de energía y/o agua limpios, renovables, sostenibles y eficientes, incluyendo, entre otros, sistemas de generación, distribución y almacenamiento de electricidad, como sistemas de energía solar, turbinas eólicas, generadores de reserva, almacenamiento de baterías; estaciones de carga e infraestructura para vehículos eléctricos; y aplicaciones de agua recuperada (tubería morada).
- Renovar, instalar, construir, mejorar y/o reemplazar los terrenos de las escuelas, los jardines, las áreas exteriores, las estructuras exteriores, las áreas de aprendizaje al aire libre, los paisajes, las superficies permeables, la irrigación, el drenaje, las conexiones de desagüe y los sistemas de retención

de aguas pluviales, lo que puede incluir la eliminación de las construcciones portátiles o modulares.

- Construir, mejorar y/o expandir caminos, senderos, áreas pavimentadas, carreteras, aceras, áreas de llegada y salida de estudiantes, y estacionamientos y áreas relacionadas.
- Construir, reconstruir, rehabilitar, ampliar y/o reemplazar instalaciones deportivas, recreativas y/o atléticas, incluyendo, pero no limitándose a áreas de juego, patios de recreo, canchas de juego, gimnasios, estadios, campos y pistas de atletismo (sintéticas o naturales), canchas de tenis y otras pistas duras, piscinas, bancas de béisbol/softball y jaulas de bateo, estadios, gradas, palcos de prensa, cabinas de anunciantes, marcadores y vestuarios.
- Renovar, reemplazar y/o instalar iluminación para campos de atletismo, campos de juego, pistas, canchas y estadios.
- Rehabilitar escuelas, centros y/o sitios cerrados para que estén en funcionamiento, y renovar/actualizar dichas escuelas, centros y/o instalaciones para cumplir con los requisitos de salud, seguridad y acceso, y con las necesidades de eficiencia y del programa.
- Adquirir o reemplazar autobuses escolares.

### **ACCESO**

Mejoras bajo la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y otras mejoras, renovaciones e instalaciones de accesibilidad a elementos/áreas físicas incluyendo, pero no limitado a rampas, pasamanos, pasillos/rutas accesibles, mesas de almuerzo, muebles, baños, ascensores de escenario, fuentes de agua potable, lavabos, zonas de carga de pasajeros, áreas de estacionamiento público, ascensores, señalización, puertas incluyendo, pero no limitado a, herrajes y umbrales de puertas, mostradores de servicio, vestuarios, asientos de asamblea, componentes de áreas de juego, dispositivos de asistencia para escuchar y áreas de cambio de ropa, con el fin de eliminar las barreras físicas y/o mejorar el acceso, entre otras cosas, y cumplir con las regulaciones del Título II de la ley ADA relacionadas con la accesibilidad de los programas y/o apoyo de la implementación del Plan de Autoevaluación y Transición del Distrito.

### **AMUEBLAR Y EQUIPAR**

Amueblar y equipar las instalaciones escolares con:

- Muebles de interior y exterior, incluidos, entre otros, escritorios, sillas, bancos, mesas, muebles modulares, bibliotecas y armarios.
- Tecnología que incluye, entre otras cosas, computadoras portátiles, carros para computadoras portátiles, computadoras de escritorio, tabletas, dispositivos móviles, proyectores digitales, impresoras 3D, pizarras inteligentes/interactivas, aviones teledirigidos (drones) educativos UAV/UAS, cámaras, cámaras de documentos, dispositivos de amplificación de sonido, monitores, proyectores montados en el techo, televisores, copiadoras, escáneres, impresoras, micrófonos, sistemas de audio, sistemas de vídeo, pantallas de anuncios y carteles digitales.

- Equipo, incluyendo, pero no limitado a equipo informático, equipo de robótica, equipo de laboratorio científico, equipo específico para la industria de la educación técnica en carreras, equipo de servicio de alimentos, y equipo de gimnasio o atlético como sistemas de tableros y aros de baloncesto, bancas y jaulas de bateo de béisbol/softbol, y postes y redes de fútbol soccer.

El suministro de mobiliario y equipo incluirá las compras iniciales y los reemplazos, mejoras y actualizaciones programados y necesarios, y el mobiliario y el equipo que se conviertan en accesorios fijos están específicamente autorizados.

### **NUEVA CONSTRUCCIÓN/ADQUISICIÓN**

Adquirir, construir, amueblar y equipar nuevas escuelas, aulas, edificios de aulas, instalaciones de educación técnica para adultos y profesionales, instalaciones preescolares, laboratorios, gimnasios, otras instalaciones deportivas, recreativas y de atletismo escolar, incluyendo, entre otros, estadios, vestuarios, piscinas, canchas y campos, centros de teatro/artes escénicas, salas de usos múltiples, auditorios, bibliotecas, centros de medios de comunicación, instalaciones de arte, banda y coro, baños, áreas y terrenos comunes, áreas de almacenamiento, cocina, almacenamiento de alimentos, instalaciones de preparación y servicio, clínicas de bienestar en las escuelas e instalaciones de apoyo de oficinas/escuelas en instalaciones escolares existentes o nuevas, ya sean permanentes, portátiles o modulares, y la adquisición de bienes inmuebles para acomodar cualquiera de dichas instalaciones escolares. Estos proyectos están específicamente autorizados a que tengan lugar en, o en conjunto con, cualquiera y todas las instalaciones escolares existentes o cualquiera o todas las instalaciones escolares que son propiedad o serán adquiridas y son propiedad del Distrito (o donde el Distrito tiene o obtendrá un derecho de propiedad a largo plazo).

### **INSTALACIONES DE ESCUELAS CHÁRTER**

Los proyectos de escuelas públicas chárter pueden incluir cualquiera de los tipos de proyectos de instalaciones escolares que figuran en la Lista de Proyectos Financiados por el Bono. Además, los proyectos/programas específicos de escuelas chárter pueden incluir:

- Desarrollo de instalaciones de propiedad del Distrito para escuelas chárter de conformidad con, sin limitación, un programa de expansión del Distrito.
- De conformidad con las responsabilidades del Distrito en virtud del Artículo 47614 del Código de Educación, renovar las instalaciones escolares incluyendo, pero sin limitarse a los salones de clase, los sistemas de bajo voltaje como las redes de datos del área local y los sistemas de teléfono/conexión con el público, y las alarmas de intrusión, y amueblar y equipar con escritorios, sillas y sistemas de radio de emergencia, para que dichas instalaciones escolares estén disponibles para las escuelas chárter que operan en el Distrito.

## PROYECTOS DE USO CONJUNTO

Los proyectos de uso conjunto permiten al Distrito aprovechar las oportunidades de asociarse con otras entidades públicas y privadas, y con organizaciones sin fines de lucro para el desarrollo, el funcionamiento y el uso conjunto con la comunidad en las instalaciones escolares. Según proceda, se autoriza la financiación de proyectos de uso conjunto en todas las instalaciones escolares del Distrito y pueden incluir cualquiera de los tipos de proyectos de instalaciones escolares que figuran en la Lista de Proyectos Financiados por el Bono. Los proyectos específicos de uso conjunto pueden incluir, entre otras cosas:

- La construcción de nuevas clínicas de bienestar en las escuelas, y la expansión de las existentes.
- La construcción, reconstrucción, rehabilitación y reemplazo de instalaciones deportivas, recreativas y/o de deportes.

El Distrito podrá celebrar acuerdos con otros organismos públicos u organizaciones sin fines de lucro para el uso conjunto de las instalaciones escolares financiadas con el producto de la venta de bonos autorizados por esta Iniciativa de conformidad con el Código de Educación Artículo 17077.42 (o cualquier otra disposición sucesora). El Distrito puede solicitar fondos de subvenciones estatales para proyectos de uso conjunto elegibles, según lo permita la ley, y esta Iniciativa por la presente especifica y reconoce que, con sujeción a las limitaciones de los usos previstos en el presente documento, los fondos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta Iniciativa se destinarán o podrán destinarse a financiar la totalidad o una parte de la participación local para cualquier proyecto de uso conjunto elegible identificado en la Lista de Proyectos Financiados por el Bono o según lo permitan los reglamentos del Estado de California, según determine la Junta.

## SEGUNDA PARTE - PROYECTOS EN PLANTELES ESPECÍFICOS

Los siguientes proyectos enumerados en la Segunda Parte podrán financiarse con los fondos provenientes de la venta de bonos autorizados por esta Iniciativa en las escuelas específicas que se indican:

### ACCESO

- Mejoras bajo la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y otras mejoras de accesibilidad, renovaciones e instalaciones a elementos/áreas físicas para eliminar las barreras físicas y/o mejorar el acceso, entre otras cosas, para cumplir con las regulaciones del Título II de la ADA relacionadas con la accesibilidad de los programas y/o apoyar la implementación del Plan de Autoevaluación y Transición del Distrito:

153rd St. ES - 156th St. ES - 186th St. ES - 3rd St. ES - 54th St.

ES - 7th St. ES - Amestoy ES - Annalee ES - Arminta ES - Arroyo Seco Museum Science Magnet - Atwater ES - Bancroft MS - Banning HS - Bassett ES - Beckford Charter for Enriched Studies - Beethoven ES - Bell HS - Berendo MS - Bethune MS - Broad ES - Calabash Charter Academy - Calahan ES - Canoga Park HS - Carnegie MS - Carson HS - Carthay Environmental Studies Magnet ES - Carver MS - Castle Heights ES - Castlebay Charter ES - Charnock ES - Chatsworth Park ES - Cienega ES - Coliseum ES - Columbus MS - Cowan ES - Dacotah EEC - Dahlia Heights ES - Del Amo ES - Dena ES - Dolores ES - Dominguez ES - Eagle Rock ES - Eagle Rock HS - El Camino Real Charter HS - El Sereno MS - Erwin ES - Fair ES - Fairfax HS - Figueroa ES - Fleming MS - Franklin ES - Frost MS - Gage MS - Gardena HS - Garfield HS - Glen Alta Span School - Gompers MS - Graham ES - Granada ES - Granada Hills Charter HS - Gulf ES - Hale Charter Academy MS - Halldale ES - Hancock Park ES - Harrison ES - Haskell STEAM Magnet ES - Haynes Charter for Enriched Studies - Hazeltine ES - Henry MS - Hollenbeck MS - Hollywood HS - Holmes EEC - Hubbard ES - Kenter Canyon Charter ES - Kester ES - Lanai ES - Langdon ES - Leland ES - Locke College Preparatory Academy - Lokrantz Special Education Center - Lomita STEAM Magnet ES - Los Angeles HS - Lowman Special Education & Career Transition Center - Mar Vista ES - Marlton Special Education School - Marquez Charter ES - Marshall HS - Mayall Academy of Arts & Technology Magnet ES - Melvin ES - Miles ES - Millikan Charter MS - Monroe HS - Mount Gleason MS - Nevada ES - Nevin ES - Nightingale MS - Nimitz MS - Nobel Charter MS - Normandie ES - Nueva Vista ES - Olive Vista MS - Overland ES - Pacoima EEC - Palisades Charter ES - Palms ES - Parthenia Academy of Arts & Technology - Peary MS - Pinewood EEC - Pomelo Community Charter ES - Portola MS - President ES - Ramona ES - Reed MS - Revere Charter MS - Richland ES - Roscomare ES - Rosemont EEC - Rosewood Urban Planning & Design Magnet ES - Russell ES - San Fernando HS - San Fernando MS - San Pascual STEAM Magnet ES - San Pedro ES - Sepulveda MS - Sheridan ES - South Gate HS - South Gate MS - South Shores Visual & Performing Arts Magnet ES - Stagg ES - State EEC - State ES - Sterry ES - Stonehurst STEAM Magnet ES - Strathern ES - Sun Valley Magnet: Engineering - Arts & Technology - Sunrise ES - Sylmar Charter HS - Sylmar ES - Telfair ES - Topanga Charter ES - Topeka Charter School for Advanced Studies - Towne ES - Twain MS - University Charter HS - Utah Span School - Van Nuys HS - Van Nuys MS - Verdugo Hills HS - Vermont ES - Warner ES - Webster MS - West Hollywood ES - Westchester Enriched Sciences Magnets -

Westminster Math & Technology/Environmental Studies Magnet  
ES - Wilbur Charter for Enriched Academics - Wilmington Park  
ES - Wilmington STEAM Magnet MS - Wilson HS - Wonderland  
ES - YES Academy at Hyde Park ES

### **PROYECTOS DE SEGURIDAD EN LAS ESCUELAS**

- Actualizar y/o instalar sistemas de seguridad, accesorios y equipo:

East LA Occupational Center - East LA Skills Center - Eastside Learning Center - Evans Community Adult School - Friedman Occupational Center - Harbor Occupational Center - Los Angeles Technology Center - Mid-City Adult Learning Center - North Valley Occupational Center - San Pedro Community Adult School EEC - Slawson Occupational Center - Tweedy Learning Center - Venice Skills Center - Waters Employment Preparation Center - West Valley Occupational Center - Westchester-Emerson Community Adult School

- Actualizar y/o instalar sistemas de alarma contra incendios:

Brooklyn EEC - Collins EEC - Dacotah EEC - Eagle Rock HS - East LA Occupational Center - Eastman EEC - Evans Community Adult School - Friedman Occupational Center - Hyde Park EEC - Miramonte EEC - Pinewood EEC - San Pedro Community Adult School EEC - Wadsworth EEC - West Valley Occupational Center - Westchester-Emerson Community Adult School

- Instalar y/o reemplazar las puertas y las vallas de seguridad:

East LA Occupational Center - Eastside Learning Center - Los Angeles Technology Center - Mid-City Adult Learning Center - North Valley Occupational Center - San Pedro Community Adult School EEC

### **PROYECTOS DE MODERNIZACIÓN Y RENOVACIÓN**

- Reemplazar, actualizar y/o instalar sistemas y equipos eléctricos y de iluminación:

Harbor Occupational Center - Huntington Park-Bell Community Adult School - Mid-City Adult Learning Center - North Valley Occupational Center - Tweedy Learning Center - Venice Skills Center - West Valley Occupational Center - Westchester-Emerson Community Adult School

- Readaptar, rehabilitar, reconstruir y/o reemplazar los edificios de las escuelas, entre otras cosas, para mejorar la seguridad en caso de terremoto:

107th St. ES - 109th St. ES - 10th St. ES - 112th St. ES - 118th St. ES - 15th St. ES - 1st St. ES - 24th St. ES - 28th St. ES - 2nd St. ES - 42nd St. ES - 49th St. ES - 4th St. ES - 52nd St. ES - 54th St. ES - 59th St. ES - 66th St. ES - 6th Ave. ES - 74th St. ES - 99th St. ES - Adams MS - Albion ES - Aldama ES - Alexandria ES - Alta Loma ES - Angeles Mesa ES - Aragon ES - Arlington Heights ES - Audubon MS - Bancroft MS - Bandini ES - Banneker Career & Transition Center - Banning HS - Barrett ES - Barton Hill ES - Bell HS - Belmont HS - Berendo MS - Bethune MS - Birmingham Community Charter HS - Bradley Global Awareness Magnet ES - Breed ES - Brentwood Science Magnet ES - Bridge ES - Broad ES - Broadway ES - Brockton ES - Bushnell Way ES - Cabrillo ES - Calabash Charter Academy - Canoga Park ES - Canoga Park HS - Canterbury ES - Carnegie MS - Carpenter Community Charter ES - Carson ES - Carthay Environmental Studies Magnet ES - Carver MS - Catskill ES - Chase ES - Chatsworth Charter HS - Chatsworth Park ES - Cheremoya ES - Clay MS - Cochran MS - Columbus MS - Crenshaw Magnet HS: STEMM - Crescent Heights Language Arts/Social Justice Magnet ES - Dana MS - Dayton Heights ES - Dena ES - Dodson MS - Dorris ES - Dorsey HS - Drew MS - Eagle Rock ES - Eastman ES - Edison MS - El Camino Real Charter HS - El Sereno MS - Emelita ES - Encino Charter ES - Eshelman ES - Evergreen ES - Fair ES - Fairfax HS - Figueroa ES - Fleming MS - Flournoy ES - Ford ES - Foshay Learning Center - Franklin ES - Franklin HS - Fremont HS - Friedman Occupational Center - Fries ES - Fulton College Preparatory School - Gage MS - Gardena ES - Gardena HS - Gardner ES - Garfield HS - Garvanza Technology & Leadership Magnet ES - Glassell Park ES - Gompers MS - Graham ES - Grant ES - Griffin ES - Griffith-Joyner ES - Gulf ES - Hale Charter Academy MS - Hamasaki ES - Harbor Occupational Center - Harrison ES - Harte Preparatory MS - Haynes Charter for Enriched Studies - Heliotrope ES - Henry MS - Hillside ES - Hollenbeck MS - Hollywood HS - Holmes ES - Hooper ES - Humphreys ES - Huntington Park-Bell Community Adult School - Irving STEAM Magnet MS - Jordan HS - Justice Academy Charter ES - Kennedy ES - Langdon ES - Lankershim ES - Lanterman Special Education HS - Laurel Span School - Le Conte MS - Liberty ES - Lillian ES - Locke Charter HS - Lockhurst Charter ES - Lockwood ES - Logan Academy of Global Ecology - Lorena ES - Los Angeles Center for Enriched Studies - Los Angeles HS - Los Feliz STEMM Magnet ES - Madison MS - Magnolia ES - Main ES - Malabar ES - Manchester ES - Mann MS - Manual Arts HS - Marina Del Rey

MS - Markham MS - Marshall HS - McKinley ES - Melrose Math/Science/Technology Magnet ES - Melvin ES - Metropolitan Continuation HS - Micheltorena ES - Mid-City's Prescott School of Enriched Sciences - Miles EEC - Miles ES - Millikan Charter MS - Monroe HS - Morningside ES - Mount Gleason MS - Muir MS - Mulholland MS - Murchison ES - Narbonne HS - Nevin ES - Nimitz MS - Noble ES - Normandie ES - North Valley Occupational Center - Northridge MS - Overland ES - Pacoima MS - Palisades Charter ES - Palms ES - Palms MS - Parthenia Academy of Arts & Technology - Peary MS - Pio Pico MS - Point Fermin Marine Science Magnet ES - Porter MS - Portola MS - Ranchito ES - Raymond ES - Reed MS - Revere Charter MS - Rio Vista ES - Ritter ES - Roscoe ES - Rosemont ES - Rosewood Urban Planning & Design Magnet ES - San Fernando ES - San Fernando HS - San Fernando MS - San Gabriel ES - San Pedro ES - Saturn ES - Sepulveda MS - Shenandoah ES - Sheridan ES - Solano ES - Soto ES - South Gate HS - South Gate MS - South Park ES - State EEC - State ES - Sterry ES - Stevenson College & Career Preparatory - Sun Valley Magnet: Engineering - Arts & Technology - Sunrise ES - Sutter MS - Sylmar Charter HS - Taper ES - Topanga Charter ES - Twain MS - Union ES - University Charter HS - Van Ness ES - Van Nuys HS - Van Nuys MS - Verdugo Hills HS - Vernon City ES - Victoria ES - Vine ES - Virgil MS - Virginia ES - Washington Preparatory HS - Webster MS - Weemes ES - West Hollywood ES - Westchester Enriched Sciences Magnets - Western ES - Westminster Math & Technology/Environmental Studies Magnet ES - Wilmington Park ES - Wilmington STEAM Magnet MS - Wilshire Crest ES - Wilton ES - Woodcrest ES - Woodland Hills Academy - Wright STEAM Magnet MS - YES Academy at Hyde Park ES - Yorkdale ES

- Modernizar ampliamente las instalaciones escolares que incluye, entre otras cosas, la readaptación de las instalaciones, la rehabilitación, la sustitución, la renovación y la mejora de las mismas:

112th St. ES - 118th St. ES - 15th St. ES - 2nd St. ES - 32nd St./USC Performing Arts Magnet ES - 42nd St. ES - 49th St. ES - 92nd St. ES - Amestoy ES - Ascot ES - Audubon MS - Bandini ES - Banning HS - Barrett ES - Belvedere MS - Bradley Global Awareness Magnet ES - Bridge ES - Broad ES - Burroughs MS - Canoga Park HS - Carpenter Community Charter ES - Cheremoya ES - Cleveland Charter HS - Eagle Rock ES - Elizabeth Learning Center - Elysian Heights ES - Fairfax HS - Figueroa ES - Ford ES - Foshay Learning Center - Fries ES - Gardena ES - Grant HS - Gulf ES - Hale Charter Academy MS -

Hamilton HS - Huntington Park HS - Jefferson HS - Kennedy HS - Lake Balboa College Preparatory Magnet - Le Conte MS - Lincoln HS - Lorena ES - Madison MS - Malabar ES - Mar Vista ES - McKinley ES - Melrose Math/Science/Technology Magnet ES - Mid-City's Prescott School of Enriched Sciences - Millikan Charter MS - Monroe HS - Nimitz MS - North Hollywood HS - Pearl Journalism/Communications Magnet HS - Polytechnic HS - Reed MS - Reseda Charter HS - Roosevelt HS - Rosewood Urban Planning & Design Magnet ES - San Fernando HS - San Pedro HS - Shenandoah ES - Sheridan ES - Sherman Oaks Center for Enriched Studies - Sierra Vista ES - Soto ES - South Park ES - Sylmar Charter HS - Sylvan Park ES - Taft Charter HS - Valley View ES - Venice HS - Victoria ES - Westside Global Awareness Magnet - YES Academy at Hyde Park ES

- Adquirir, construir, amueblar y equipar los nuevos edificios de aulas y las instalaciones de apoyo de oficinas y escuelas:

Amestoy ES - Canyon Charter ES - Castle Heights ES - Dahlia Heights ES - Delevan ES - Dixie Canyon Community Charter ES - East LA Occupational Center - East LA Skills Center - Evans Community Adult School - Franklin ES - Ivanhoe ES - Los Angeles Technology Center - North Valley Occupational Center - Playa Vista ES - South Shores Visual & Performing Arts Magnet ES - Stevenson College & Career Preparatory - Verdugo Hills HS - West Valley Occupational Center - Wilson HS - Wonderland ES

- Reemplazar, actualizar y/o instalar sistemas y equipos de calefacción y refrigeración:

107th St. ES - 10th St. ES - 116th St. ES - 118th St. ES - 122nd St. ES - 135th St. ES - 153rd St. ES - 156th St. ES - 15th St. ES - 186th St. ES - 1st St. ES - 232nd Pl. ES - 28th St. ES - 2nd St. ES - 32nd St./USC Performing Arts Magnet ES - 3rd St. ES - 42nd St. ES - 49th St. ES - 4th St. ES - 52nd St. ES - 54th St. ES - 59th St. ES - 61st St. ES - 66th St. ES - 6th Ave. ES - 74th St. ES - 75th St. ES - 92nd St. ES - 95th St. ES - 96th St. ES - 99th St. ES - Academy for Enriched Sciences Magnet ES - Adams MS - Albion ES - Alta Loma ES - Ambler ES - Amestoy ES - Andasol ES - Angeles Mesa ES - Ann ES - Annalee ES - Annandale ES - Apperson ES - Arleta HS - Arlington Heights ES - Arminta ES - Audubon MS - Avalon Gardens ES - Balboa Gifted/High Ability Magnet ES - Baldwin Hills ES - Bancroft MS - Bandini ES - Banneker Career & Transition Center - Banning HS - Barrett ES - Barton Hill ES - Bassett ES - Beachy

ES - Beethoven ES - Bell HS - Belmont HS - Belvedere ES -  
Belvedere MS - Berendo MS - Bertrand ES - Bethune MS -  
Birmingham Community Charter HS - Blythe ES - Bonita ES -  
Braddock ES - Bradley Global Awareness Magnet ES - Brainard  
ES - Breed ES - Brentwood Science Magnet ES - Bridge ES -  
Bright Star Secondary Charter Academy - Broadacres ES -  
Broadous ES - Broadway ES - Brooklyn Span School -  
Buchanan ES - Budlong ES - Burbank ES - Burroughs MS -  
Burton ES - Bushnell Way ES - Cabrillo ES - Calabash Charter  
Academy - Calahan ES - Calvert Charter for Enriched Studies -  
Canoga Park ES - Canoga Park HS - Cantara ES - Canterbury ES  
- Canyon Charter ES - Capistrano ES - Carnegie MS - Caroldale  
Learning Community - Carpenter Community Charter ES -  
Carson ES - Carson HS - Carthay Environmental Studies Magnet  
ES - Carver MS - Castle Heights ES - Castlebay Charter ES -  
Catskill ES - Century Park ES - Chandler Learning Academy -  
Chapman ES - Chase ES - Chatsworth Charter HS - Chatsworth  
Park ES - Chavez Learning Academies - Cienega ES - Cimarron  
ES - City Terrace ES - Cleveland Charter HS - Clifford Math &  
Technology Magnet ES - Cochran MS - Coeur d'Alene ES -  
Cohasset ES - Coldwater Canyon ES - Colfax Charter ES -  
Coliseum ES - Columbus MS - Community Magnet Charter ES -  
Compton ES - Contreras Learning Complex - Corona ES -  
Cowan ES - Crescent Heights Language Arts/Social Justice  
Magnet ES - Crestwood ES - Curtiss MS - Dahlia Heights ES -  
Dana MS - Danube ES - Darby ES - Dayton Heights ES -  
Dearborn Charter Academy ES - Del Amo ES - Delevan ES -  
Dena ES - Denker ES - Dixie Canyon Community Charter ES -  
Dodson MS - Dolores ES - Dominguez ES - Dorris ES - Dorsey  
HS - Drew MS - Dyer ES - Eagle Rock ES - Eagle Rock HS -  
East LA Occupational Center - East LA Skills Center - Eastman  
ES - El Camino Real Charter HS - El Dorado ES - El Oro Way  
Charter for Enriched Studies - El Sereno ES - El Sereno MS -  
Elizabeth Learning Center - Elysian Heights ES - Emerson  
Community Charter MS - Enadia Way Technology Charter -  
Erwin ES - Eshelman ES - Esperanza ES - Euclid ES - Evans  
Community Adult School - Fair ES - Fairburn ES - Farmdale ES  
- Fernangeles ES - Figueroa ES - Fishburn ES - Fleming MS -  
Fletcher ES - Florence ES - Ford ES - Foshay Learning Center -  
Franklin ES - Friedman Occupational Center - Fries ES - Frost  
MS - Fullbright ES - Fulton College Preparatory School - Gage  
MS - Garden Grove ES - Gardena ES - Gardena HS - Garfield  
HS - Gates ES - Germain Academy for Academic Achievement -  
Glassell Park ES - Gledhill ES - Glen Alta Span School -  
Glenfeliz ES - Glenwood ES - Gompers MS - Graham ES -

Granada ES - Grand View ES - Grant ES - Grant HS - Grape ES  
 - Griffith STEAM Magnet MS - Griffith-Joyner ES - Gulf ES -  
 Haddon ES - Hale Charter Academy MS - Halldale ES -  
 Hamasaki ES - Hamilton HS - Hamlin Charter Academy ES -  
 Hancock Park ES - Hart ES - Harte Preparatory MS - Haskell  
 STEAM Magnet ES - Hawaiian ES - Haynes Charter for  
 Enriched Studies - Hazeltine ES - Henry MS - Herrick ES -  
 Hillcrest ES - Hillside ES - Hobart ES - Hollenbeck MS -  
 Hollywood HS - Holmes ES - Holmes MS - Hoover ES -  
 Hubbard ES - Hughes ES - Huntington ES - Huntington Park HS  
 - Huntington Park-Bell Community Adult School - Irving  
 STEAM Magnet MS - Ivanhoe ES - Jefferson HS - Justice  
 Academy Charter ES - Kennedy ES - Kennedy HS - Kentwood  
 ES - Kester ES - King ES - King MS Film & Media Magnet -  
 King-Drew Medicine & Science Magnet HS - Kittridge ES -  
 Knollwood Preparatory Academy ES - Lanai ES - Lane ES -  
 Langdon ES - Lankershim ES - Lawrence MS - Le Conte MS -  
 Leapwood ES - Leichman Career Preparatory & Transition Center  
 - Leland ES - Lemay ES - Liechty MS - Limerick ES - Lincoln  
 HS - Logan Academy of Global Ecology - Lokrantz Special  
 Education Center - Loma Vista ES - Lomita STEAM Magnet ES  
 - Lorena ES - Lorne ES - Los Angeles Academy MS - Los  
 Angeles Center for Enriched Studies - Los Angeles HS - Los  
 Angeles Technology Center - Los Feliz STEMM Magnet ES -  
 Lowman Special Education & Career Transition Center - Loyola  
 Village Fine & Performing Arts Magnet ES - Maclay MS -  
 Madison MS - Magnolia ES - Main ES - Malabar ES -  
 Manchester ES - Manhattan ES - Mann UCLA Community  
 School - Manual Arts HS - Mar Vista ES - Marianna ES -  
 Marina Del Rey MS - Markham MS - Marlton Special Education  
 School - Marshall HS - Marvin ES - Mayall Academy of Arts &  
 Technology Magnet ES - McBride Special Education Center -  
 McKinley ES - Melrose Math/Science/Technology Magnet ES -  
 Melvin ES - Menlo ES - Meyler ES - Micheltorena ES - Mid-  
 City's Prescott School of Enriched Sciences - Middleton ES -  
 Miles ES - Miller Career & Transition Center - Miller ES -  
 Millikan Charter MS - Miramonte ES - Monlux ES - Monroe HS  
 - Mount Gleason MS - Mountain View ES - Muir MS -  
 Mulholland MS - Murchison ES - Napa ES - Narbonne HS -  
 Nestle Charter ES - Nevada ES - Nevin ES - Newcastle ES -  
 Nightingale MS - Nimitz MS - Nobel Charter MS - Noble ES -  
 Normandie ES - North Hollywood HS - Northridge MS -  
 Norwood ES - O'Melveny ES - Open Magnet Charter ES -  
 Osceola ES - Overland ES - Oxnard ES - Pacoima MS -  
 Palisades Charter HS - Palms ES - Palms MS - Panorama HS -

Park Western ES - Parmelee ES - Parthenia Academy of Arts & Technology - Paseo del Rey Natural Science Magnet ES - Peary MS - Pinewood ES - Pio Pico MS - Plainview Academic Charter Academy - Plasencia ES - Plummer ES - Point Fermin Marine Science Magnet ES - Polytechnic HS - Pomelo Community Charter ES - Porter MS - Portola MS - President ES - Purche ES - Ramona ES - Ranchito ES - Raymond ES - Reed MS - Reseda Charter HS - Reseda ES - Revere Charter MS - Richland ES - Riley HS - Ritter ES - Riverside Charter ES - Rockdale Visual & Performing Arts Magnet ES - Romer MS - Roosevelt HS - Roscomare ES - Rosewood Urban Planning & Design Magnet ES - Rowan ES - Russell ES - Salvin Special Education Center - San Fernando HS - San Gabriel ES - San Jose ES - San Pascual STEAM Magnet ES - San Pedro ES - San Pedro HS - Saticoy ES - Saturn ES - Sepulveda MS - Serrania Charter for Enriched Studies - Sharp ES - Shenandoah ES - Sheridan ES - Sherman Oaks Center for Enriched Studies - Sherman Oaks Charter ES - Shirley ES - Sierra Park ES - Sierra Vista ES - Solano ES - Soto ES - South Gate HS - South Gate MS - South Park ES - South Shores Visual & Performing Arts Magnet ES - Stevenson College & Career Preparatory - Stonehurst STEAM Magnet ES - Strathern ES - Sun Valley HS - Sun Valley Magnet: Engineering - Arts & Technology - Sunland ES - Sunny Brae ES - Sunrise ES - Superior Charter ES - Sutter MS - Sylmar Charter HS Math/Science/Technology Magnet - Sylvan Park ES - Taft Charter HS - Taper ES - Tarzana ES - Toland Way ES - Toluca Lake ES - Topanga Charter ES - Topeka Charter School for Advanced Studies - Towne ES - Trinity ES - Tulsa ES - Twain MS - Tweedy ES - Union ES - University Charter HS - Utah Span School - Valerio ES - Valley Academy of Arts and Sciences - Valley View ES - Van Deene ES - Van Gogh Charter ES - Van Ness ES - Van Nuys ES - Van Nuys HS - Van Nuys MS - Vanalden ES - Vena ES - Verdugo Hills HS - Vermont ES - Vernon City ES - Victory ES - Vine ES - Vinedale ES - Vintage Math/Science/Technology Magnet ES - Virgil MS - Virginia ES - Wadsworth ES - Walgrove ES - Washington Preparatory HS - Webster MS - Weemes ES - Welby Way Charter ES - West Athens ES - West Hollywood ES - West Vernon ES - Westchester Enriched Sciences Magnets - Westchester-Emerson Community Adult School - Western ES - Westminster Math & Technology/Environmental Studies Magnet ES - Westport Heights ES - Westside Global Awareness Magnet - Westwood Charter ES - White ES - White MS - Wilbur Charter for Enriched Academics - Willenberg Special Education Center - Wilmington STEAM Magnet MS - Wilson HS - Wilton ES -

Windsor Hills Math/Science/Aerospace Magnet ES - Winnetka ES - Woodcrest ES - Woodlake Community Charter ES - Woodland Hills Charter ES - Wright STEAM Magnet MS - YES Academy at Hyde Park ES - Yorkdale ES

- Modernizar, renovar, reemplazar y/o mejorar las instalaciones de educación técnica profesional:

East LA Occupational Center - East LA Skills Center - Evans Community Adult School - Friedman Occupational Center - Huntington Park-Bell Community Adult School - Los Angeles Technology Center - Slawson Occupational Center - West Valley Occupational Center

- Modernizar, renovar, reemplazar y/o mejorar las áreas o instalaciones de la cafetería/servicios alimentarios:

2nd St. ES - Annandale ES - Arroyo Seco Museum Science Magnet - Avalon Gardens ES - Barrett ES - Bradley Global Awareness Magnet ES - Brainard ES - Breed ES - Bryson ES - Byrd MS - Canfield ES - Canoga Park HS - Carnegie MS - Carson HS - Carver MS - Castlebay Charter ES - Century Park ES - Chatsworth Park ES - Clifford Math & Technology Magnet ES - Community Magnet Charter ES - Curtiss MS - Dahlia Heights ES - Danube ES - Dearborn Charter Academy ES - Del Amo ES - Delevan ES - Dorris ES - El Oro Way Charter for Enriched Studies - Elysian Heights ES - Evans Community Adult School - Fleming MS - Franklin ES - Franklin HS - Frost MS - Fulton College Preparatory School - Gardena HS - Germain Academy for Academic Achievement - Gompers MS - Grant HS - Griffith STEAM Magnet MS - Haddon ES - Hale Charter Academy MS - Hamasaki ES - Hamilton HS - Harding ES - Harte Preparatory MS - Henry MS - Hollywood HS - Holmes MS - Irving STEAM Magnet MS - Kennedy HS - Kenter Canyon Charter ES - Lake Balboa College Preparatory Magnet - Lane ES - Latona ES - Lawrence MS - Le Conte MS - Lincoln HS - Logan Academy of Global Ecology - Los Angeles Academy MS - Los Angeles HS - Maclay MS - Madison MS - Magnolia ES - Mann UCLA Community School - Marina Del Rey MS - Markham MS - Marquez Charter ES - Marshall HS - Marvin ES - Melrose Math/Science/Technology Magnet ES - Micheltorena ES - Mid-City's Prescott School of Enriched Sciences - Millikan Charter MS - Monroe HS - Mount Gleason MS - Mulholland MS - Murchison ES - Narbonne HS - Nimitz MS - Northridge Academy HS - Northridge MS - Pacoima MS - Palms MS -

Panorama HS - Peary MS - Pinewood ES - Pio Pico MS - Polytechnic HS - Porter MS - Portola MS - Reed MS - Reseda Charter HS - Revere Charter MS - Ritter ES - Roosevelt HS - Roscomare ES - San Pascual STEAM Magnet ES - Sepulveda MS - Solano ES - Soto ES - South East HS - Southeast MS - Sun Valley HS - Sun Valley Magnet: Engineering - Arts & Technology - Sunrise ES - Sutter MS - Toland Way ES - Topeka Charter School for Advanced Studies - Utah Span School - Valley Academy of Arts and Sciences - Venice HS - Verdugo Hills HS - Vernon City ES - Wadsworth ES - Walnut Park MS - Warner ES - Waters Employment Preparation Center - Webster MS - West Adams Preparatory HS - West Hollywood ES - Westchester Enriched Sciences Magnets - Western ES - Westminster Math & Technology/Environmental Studies Magnet ES - Westside Global Awareness Magnet - Westwood Charter ES - White MS - Wilmington STEAM Magnet MS - Wilson HS - Woodcrest ES - Woodland Hills Academy - Woodlawn ES - YES Academy at Hyde Park ES - Yorkdale ES

- Construir, reconstruir, rehabilitar, expandir y/o reemplazar instalaciones/campos atléticos, recreativos y/o deportivos:

232nd Pl. ES - 93rd St. ES - 99th St. ES - 9th St. ES - Alexandria ES - Allesandro ES - Angelou Community HS - Banning HS - Belmont HS - Bernstein HS - Camino Nuevo Academy #4: Cisneros Learning Academy - Camino Nuevo HS - Carson HS - Carver MS - Central Continuation HS - Chavez Learning Academies - Cheremoya ES - Cienega ES - City of Angels Independent Studies - Contreras Learning Complex - Crenshaw Magnet HS: STEMM - Cruz EEC - Dixie Canyon Community Charter ES - Dymally HS - East LA Occupational Center - El Camino Real Charter HS - Emerson Community Charter MS - Fairburn ES - Fairfax HS - Fremont HS - Garfield HS - Glen Alta Span School - Granada Hills Charter HS - Hawkins HS - Hobart EEC - Hollywood HS - Hubbard ES - Huerta ES - Huntington Park HS - Irving STEAM Magnet MS - Kim Academy - King MS Film & Media Magnet - Liechty MS - Locke College Preparatory Academy - Lowman Special Education & Career Transition Center - Madison MS - Markham MS - Marquez HS - Marshall HS - Maywood Center for Enriched Studies - McBride Special Education Center - Mendez HS - Meyler ES - Monte Vista EEC - NEW Academy Canoga Park - Nueva Vista ES - Orchard Academies - Pacoima Charter ES - Palisades Charter HS - Polytechnic HS - Rancho Dominguez Preparatory School - RFK Community Schools - Rivera Learning Complex - Roosevelt HS - Roscomare ES - San

Pedro HS - Olguin Campus - Santa Monica Community Charter ES - Santee Education Complex - Soto ES - Sotomayor Learning Academies: LA Campus - Sun Valley Magnet: Engineering - Arts & Technology - Sunrise ES - Tate ES - Torres HS - Union ES - University Charter HS - Van Deene ES - Van Ness ES - Vaughn Next Century Learning Center - Verdugo Hills HS - Vine EEC - Vine ES - Virgil MS - Washington Preparatory HS - West Adams Preparatory HS - West Valley Occupational Center - Westwood Charter ES - Wilton EEC

- Renovar, instalar, construir, actualizar y/o reemplazar las aulas de aprendizaje al aire libre:

102nd St. EEC - 112th St. EEC - 24th St. EEC - 28th St. EEC - 36th St. EEC - 37th St. EEC - 95th St. EEC - 97th St. EEC - Albion EEC - Anton EEC - Bradley EEC - Broadous EEC - Cabrillo EEC - Castelar EEC - Chase EEC - Cleveland EEC - Collins EEC - Cruz EEC - Dacotah EEC - Dayton Heights EEC - Dolores EEC - Eastman EEC - Estrella EEC - Fair EEC - Gates EEC - Gledhill EEC - Glenfeliz EEC - Graham EEC - Grant EEC - Gratts EEC - Hobart EEC - Hooper EEC - Hyde Park EEC - Kentwood EEC - Lemay EEC - Logan EEC - Marvin EEC - McAuliffe EEC - Meridian EEC - Miles EEC - Miramonte EEC - Noble EEC - Pacoima EEC - Park Western EEC - Parks-Huerta EEC - Pinewood EEC - Roberti EEC - Rosemont EEC - San Fernando EEC - San Pedro Community Adult School EEC - Shenandoah EEC - State EEC - Sylvan Park EEC - Vine EEC - Wadsworth EEC - Westminster EEC - Wilmington Park EEC - Wilton EEC

- Renovar, instalar, construir, mejorar y/o reemplazar los jardines y las superficies estructurales, incluyendo, sin limitarse, a caminos, aceras y áreas pavimentadas, de concreto y otras superficies duras.:

112th St. ES - 61st St. ES - 95th St. EEC - Allesandro ES - Andasol ES - Balboa Gifted/High Ability Magnet ES - Bassett ES - Berendo MS - Bethune MS - Bonita ES - Brainard ES - Calahan ES - Carson HS - Chandler Learning Academy - CHIME Institute's Schwarzenegger Community School - Cleveland Charter HS - Clifford Math & Technology Magnet ES - Cochran MS - Colfax Charter ES - Columbus MS - Crestwood ES - Danube ES - Dolores ES - Eastman ES - Einstein Continuation HS - Elizabeth Learning Center - Erwin ES - Euclid ES - Gardena HS - Gardner ES - Grant ES - Grant HS - Grape ES - Griffith STEAM Magnet MS - Harbor Community Adult School: Alternative Education & Work Center - Harbor Occupational Center - Hart ES - Haynes Charter for Enriched

Studies - Johnston Community Day School - Kenter Canyon Charter ES - Lanterman Special Education HS - Laurel Span School - Lockhurst Charter ES - Los Angeles Technology Center - Mar Vista ES - Marvin ES - Mid-City Adult Learning Center - North Valley Occupational Center - Pearl Journalism/Communications Magnet HS - Plasencia ES - Plummer ES - Polytechnic HS - Roscomare ES - San Pedro Community Adult School EEC - Santa Monica Community Charter ES - Saturn ES - Sallery Special Education Center - State ES - Stonehurst STEAM Magnet ES - Strathern ES - Sylmar Charter HS Math/Science/Technology Magnet - Topeka Charter School for Advanced Studies - Van Gogh Charter ES - Venice Skills Center - Verdugo Hills HS - Vernon City ES - Waters Employment Preparation Center - Webster MS - Weigand ES - Welby Way Charter ES - West Hollywood Community Day School - West Valley Occupational Center - Westchester-Emerson Community Adult School - Willenberg Special Education Center - Wilmington STEAM Magnet MS

- Renovar, instalar, actualizar y/o reemplazar los sistemas de plomería, irrigación, alcantarillado y/o drenaje:

112th St. ES - 122nd St. ES - 153rd St. ES - 24th St. ES - 28th St. ES - 42nd St. ES - 66th St. ES - 92nd St. ES - Aggeler Community Day School - Anatola ES - Andasol ES - Apperson ES - Arminta ES - Ascot ES - Balboa Gifted/High Ability Magnet ES - Banning HS - Bassett ES - Bell HS - Belmont HS - Berendo MS - Bertrand ES - Broad ES - Broadacres ES - Broadous ES - Burbank ES - Burroughs MS - Calvert Charter for Enriched Studies - Canfield ES - Canoga Park HS - Cantara ES - Canterbury ES - Capistrano ES - Chandler Learning Academy - Chase ES - Chatsworth Charter HS - Chatsworth Park ES - CHIME Institute's Schwarzenegger Community School - Clay MS - Clear Creek Outdoor Education Center - Cochran MS - Cohasset ES - Coldwater Canyon ES - Coliseum ES - Columbus MS - Community Magnet Charter ES - Cortines School of Visual and Performing Arts - Cowan ES - Crenshaw Magnet HS: STEMM - Darby ES - Dodson MS - Dorris ES - Dorsey HS - El Dorado ES - El Sereno MS - Emerson Community Charter MS - Fair ES - Fairfax HS - Fenton Charter ES - Fleming MS - Fletcher ES - Fullbright ES - Gage MS - Garden Grove ES - Gardena HS - Gault ES - Gledhill ES - Glenwood ES - Gompers MS - Granada Hills Charter HS - Grand View ES - Grant HS - Gridley ES - Griffith STEAM Magnet MS - Haddon ES - Hale Charter Academy MS - Hamasaki ES - Hamlin Charter Academy ES - Hart ES - Harte Preparatory MS - Herrick ES - Hollywood

HS - Holmes MS - Hubbard ES - Huntington Park HS -  
 Jefferson HS - Kennedy-San Fernando Community Adult School -  
 Kester ES - King MS Film & Media Magnet - Kittridge ES -  
 Knollwood Preparatory Academy ES - Lanai ES - Langdon ES -  
 Lankershim ES - Lawrence MS - Limerick ES - Locke Charter  
 HS - Lorne ES - Manual Arts HS - Markham MS - Marshall HS  
 - Mayall Academy of Arts & Technology Magnet ES - Melrose  
 Math/Science/Technology Magnet ES - Melvin ES - Meyler ES -  
 Millikan Charter MS - Monroe HS - Montague Charter Academy  
 - Monte Vista ES - Morningside ES - Mount Gleason MS -  
 Mulholland MS - Napa ES - Nestle Charter ES - Nevada ES -  
 Nightingale MS - Noble ES - North Hollywood HS - North  
 Hollywood-Polytechnic Community Adult School - Olive Vista  
 MS - O'Melveny ES - Osceola ES - Pacoima Charter ES -  
 Pacoima MS - Palisades Charter HS - Para Los Niños Gratts PC -  
 Parthenia Academy of Arts & Technology - Pearl  
 Journalism/Communications Magnet HS - Plasencia ES -  
 Plummer ES - Polytechnic HS - Porter MS - Portola MS -  
 Ranchito ES - Reseda Charter HS - Rio Vista ES - Riverside  
 Charter ES - Roosevelt HS - Rosemont ES - San Fernando MS -  
 San Jose ES - San Pedro HS - Santa Monica Community Charter  
 ES - Saticoy ES - Sepulveda MS - Serrania Charter for Enriched  
 Studies - Sheridan ES - Sherman Oaks Center for Enriched  
 Studies - Shirley ES - Stevenson College & Career Preparatory -  
 Strathern ES - Sun Valley HS - Sun Valley Magnet: Engineering  
 - Arts & Technology - Sunny Brae ES - Superior Charter ES -  
 Sutter MS - Sylmar Charter HS Math/Science/Technology Magnet  
 - Sylmar ES - Taft Charter HS - Tarzana ES - Telfair ES - Tulsa  
 ES - Valley View ES - Van Nuys ES - Van Nuys HS - Van  
 Nuys MS - Vanalden ES - Vaughn Next Century Learning Center  
 - Vena ES - Verdugo Hills HS - Vinedale ES - Vintage  
 Math/Science/Technology Magnet ES - Webster MS - West  
 Valley Occupational Center - White MS - Wilbur Charter for  
 Enriched Academics - Willenberg Special Education Center -  
 Wilson HS - Woodcrest ES - Woodlake Community Charter ES -  
 Woodland Hills Academy - Woodland Hills Charter ES

- Reemplazar, actualizar y/o instalar sistemas y equipos de techado:

10th St. ES - 122nd St. ES - 135th St. ES - 4th St. ES - Adams  
 MS - Alexandria ES - Amestoy ES - Beethoven ES - Bell HS -  
 Belmont HS - Belvedere MS - Berendo MS - Birmingham  
 Community Charter HS - Burton ES - Canoga Park HS -  
 Caroldale Learning Community - Carson HS - Castlebay Charter  
 ES - Chase ES - City Terrace ES - Clay MS - Cleveland Charter  
 HS - Clover ES - Coliseum ES - Community Magnet Charter ES

- Cowan ES - Crenshaw Magnet HS: STEMM - Dorsey HS - Drew MS - Dyer ES - Eagle Rock HS - Edison MS - El Camino Real Charter HS - El Sereno MS - Erwin ES - Esperanza ES - Fairfax HS - Fernangeles ES - Ford ES - Foshay Learning Center - Franklin HS - Fulton College Preparatory School - Gage MS - Gardena HS - Garfield HS - Gompers MS - Granada Hills Charter HS - Grant HS - Grape ES - Gratts Learning Academy for Young Scholars - Griffin ES - Harbor Occupational Center - Hart ES - Harte Preparatory MS - Haynes Charter for Enriched Studies - Hillcrest ES - Hollywood HS - Huntington Park HS - Irving STEAM Magnet MS - Jordan HS - King MS Film & Media Magnet - King-Drew Medicine & Science Magnet HS - Knollwood Preparatory Academy ES - Le Conte MS - Locke Charter HS - Logan Academy of Global Ecology - Los Angeles Academy MS - Los Angeles Technology Center - Loyola Village Fine & Performing Arts Magnet ES - Madison MS - Mar Vista ES - Markham MS - McBride Special Education Center - Mid-City Adult Learning Center - Montague Charter Academy - Mulholland MS - Narbonne HS - Nevin ES - Nobel Charter MS - North Hollywood HS - North Valley Occupational Center - Northridge MS - Open Magnet Charter ES - Pacoima MS - Palisades Charter HS - Pearl Journalism/Communications Magnet HS - Peary MS - Pio Pico MS - Placencia ES - Polytechnic HS - Ramona ES - Reseda Charter HS - Roosevelt HS - Roscomare ES - Russell ES - San Fernando HS - San Miguel ES - San Pedro Community Adult School EEC - Selma ES - Sierra Park ES - Stanford ES - Strathern ES - Sunrise ES - Sutter MS - Taft Charter HS - Tweedy Learning Center - Valerio ES - Van Deene ES - Venice Skills Center - Walnut Park ES - Washington Preparatory HS - West Valley Occupational Center - Westchester-Emerson Community Adult School - Westport Heights ES - White MS - Widney Special Education HS - Wilson HS - Wright STEAM Magnet MS

### **PARTE TRES - MISCELÁNEOS**

Todos los proyectos enumerados en la Primera y Segunda Parte de la Lista de Proyectos Financiados por el Bono incluyen lo siguiente, según sea necesario:

- Planificar, diseñar y proporcionar el alojamiento temporal necesario. La inspección, el muestreo y el análisis de terrenos, edificios y materiales de construcción para determinar la presencia de materiales o sustancias potencialmente peligrosos, incluidos, entre otros, el amianto, el plomo, el arsénico y el bifenilo poli clorado (PCB), así como el encapsulado, la eliminación, el desecho y otras medidas de rehabilitación o control de esos

materiales y sustancias peligrosos.

- Análisis sísmicos e históricos, estudios de las instalaciones, incluidos, entre otros, estudios topográficos, geológicos y de acceso a servicios públicos, y análisis de infraestructura.
- Trabajos en el lugar de la obra, o fuera de la misma, que sean necesarios o incidentales para el proyecto, incluidos, entre otros, la eliminación, la sustitución o la instalación de sistemas de irrigación, drenaje, líneas de servicios públicos como el gas, el agua, el alcantarillado, la electricidad, los datos y la voz, los árboles y el paisajismo; y la reubicación de los caminos de acceso a los incendios o las vías de entrada y salida.
- Resolver otras condiciones imprevistas reveladas por la construcción, reconstrucción, renovación, rehabilitación, reemplazo y/o modernización, incluyendo, pero no limitado a, roturas de tuberías o líneas de gas, descontaminación/remoción de suelos, descomposición seca, deficiencias sísmicas y estructurales.
- Construir otras mejoras para cumplir con los códigos de construcción locales, estatales y/o federales, incluyendo, pero no limitado a, los requisitos de seguridad sísmica, la Ley Field, la Ley de Calidad Ambiental de California, y la Ley de Estadounidenses con Discapacidades.
- Adquisición de bienes inmuebles, derechos de paso, servidumbres, licencias y/o arrendamientos.
- Adquirir o construir instalaciones de almacenamiento y otros espacios de forma temporal, según sea necesario para acomodar los materiales de construcción, el equipo y el personal del proyecto.
- Amueblamiento y/o equipamiento de las instalaciones escolares, incluyendo, entre otras cosas, aulas, edificios de aulas, instalaciones de educación técnica profesional, laboratorios, gimnasios, centros de teatro/artes escénicas, salas multiusos, auditorios, bibliotecas, centros de medios de comunicación, instalaciones de banda y coro, baños, áreas y terrenos comunes, áreas de almacenamiento, cafeterías/servicios alimentarios, clínicas de bienestar en las escuelas, instalaciones de apoyo de la oficina/escuela, ya sean permanentes, portátiles o modulares.
- Accesorios de tecnología que incluyen, entre otros, teclados, estuches para dispositivos informáticos, auriculares y dispositivos móviles para puntos de acceso Wifi.
- Adquisición de todo o parte de cualquier plantel o instalación escolar, o un derecho en el mismo, o hacer pagos de arrendamiento con respecto a cualquier plantel o instalación escolar, gravados con el fin de financiar o refinanciar los proyectos de instalaciones escolares enumerados.
- Todos los demás trabajos necesarios o incidentales.

En el caso de cualquier proyecto que implique la renovación, rehabilitación o reparación de un edificio o de la mayor parte de un edificio, el Distrito estará autorizado a proceder a una nueva construcción de reemplazo en su lugar

(incluida, entre otras cosas, cualquier demolición necesaria) si la Junta determina que la nueva construcción de reemplazo es más práctica que la renovación, rehabilitación o reparación, teniendo en cuenta la edad, el estado, la vida útil restante prevista, el costo comparativo y otros factores pertinentes del edificio.

## **DISPOSICIONES GENERALES**

**Interpretación.** Los términos de esta Iniciativa para la emisión de bonos y las palabras utilizadas en la Lista de Proyectos Financiados por el Bono se interpretarán de manera amplia con el fin de proporcionar una autoridad amplia y clara a los funcionarios y empleados del Distrito con el fin de proporcionar los proyectos de instalaciones escolares que el Distrito propone financiar con los fondos de la venta de los bonos autorizados por esta Iniciativa dentro de la autoridad prevista por la ley, incluyendo el Capítulo XIII A, Artículo 1(b)(3) de la Constitución de California, Artículo 15000 y *siguientes* del Código de Educación y la Ley de Estricta Rendición de Cuentas para la Construcción de Escuelas Locales de 2000. Sin limitar la generalidad de lo que antecede, en la Lista de Proyectos Financiados por el Bono se utilizan palabras como reparar, mejorar, actualizar, ampliar, modernizar, renovar y reconfigurar para describir los proyectos de instalaciones escolares en términos sencillos y no tienen por objeto ampliar la naturaleza de dichos proyectos más allá de lo autorizado en virtud del Capítulo XIII A, Artículo 1(b)(3) de la Constitución de California, el Artículo 15000 y *siguientes* Código de Educación y la Ley de Estricta Rendición de Cuentas para la Construcción de Escuelas Locales de 2000. En este sentido, la Lista de Proyectos Financiados por el Bono no autoriza, ni se interpretará que autoriza, que se gasten los fondos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta Iniciativa para el mantenimiento, la operación o las reparaciones actuales. Esta Iniciativa de emisión de bonos sólo autoriza los proyectos de instalaciones escolares que constituyan gastos de capital.

**Títulos.** Los encabezamientos o títulos de las secciones de la Iniciativa de emisión de bonos de financiación, incluyendo cualquier encabezado o título incluido en la Lista de Proyectos Financiados por el Bono, son únicamente para conveniencia y de referencia y no afectarán el significado, la construcción o el efecto de la medida del bono.

**Independencia.** La Junta declara por la presente y los electores, al aprobar esta Iniciativa de emisión de bonos, están de acuerdo con que cada artículo y parte de esta Iniciativa de emisión de bonos tiene un valor independiente, y la Junta y los electores habrían adoptado cada disposición del mismo independientemente de cualquier otra disposición en el mismo. Una vez aprobada esta Iniciativa de emisión de bonos por los votantes, en caso de que un tribunal de jurisdicción competente considerase que alguna de sus partes no es válida por cualquier motivo, todas las demás partes del presente documento permanecerán en pleno vigor y efecto en la medida en que lo permita la ley, y a tal fin las disposiciones de este Iniciativa de emisión de bonos son independientes.